

LANCER 5%

(SOLUCIÓN ANTIMICROBIANA)



LANCER 5% is a peroxyacetic acid-based desinfectante/sanitizante desarrollado para los siguientes usos:

Desinfectante e higienizante institucional/industrial para superficies duras no porosas en contacto con alimentos, previamente limpiadas, en: lecherías, bodegas, cervecerías, plantas de procesamiento de alimentos y bebidas, granjas avícolas y de huevos, y establos

Desinfección de superficies duras no porosas en: hospitales, escuelas, instalaciones industriales, edificios de oficinas y clínicas veterinarias

Control de bacterias, hongos, lodo, olores y algas en: sistemas de recirculación de agua de refrigeración y enfriadores evaporativos, ósmosis inversa, nanofiltración y ultrafiltración, y aguas agrícolas

INGREDIENTES ACTIVOS:

Peroxyacetic Acid	5.6%
Hydrogen Peroxide	26.5%
INGREDIENTES INERTES:.....	67.9%
TOTAL	100.0%

EPA Número de registro: 81456-2

EPA Números de establecimiento: 63838-CA-01, 87736-CA-001

HERITAGE
SYSTEMS



Delivering
Liquid Solutions

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
PELIGRO**

PRIMEROS AUXILIOS

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando [el ojo/los ojos]. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

SI SE INGIERE: Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que tome pequeños sorbos de agua. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.

SI ESTÁ EN LA PIEL O EN LA ROPA: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

SI ES INHALADO: Traslade a la persona a un lugar con aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.

NOTA AL MÉDICO: El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO CORROSIVO: No entre en un espacio cerrado sin la protección respiratoria adecuada. Causa daño ocular irreversible y quemaduras en la piel. Puede ser letal si se inhala o absorbe por la piel. Dañino si se ingiere. No respire vapor o rociado o aerosol. No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa. Utilice gafas de seguridad y escudo protector para la cara y guantes de goma al manipular. Lávese con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

Riesgos Físicos o Químicos

AGENTE OXIDANTE FUERTE. CORROSIVO. Mezclar únicamente con agua potable a menos de 60°C (140°F). El producto debe diluirse según las instrucciones de la etiqueta antes de usarlo. LANCER 5% no es combustible; sin embargo, a temperaturas superiores a 70°C (156°F), se descompone liberando oxígeno. El oxígeno liberado podría iniciar la combustión.

Peligros Ambientales

Este pesticida es tóxico hacia pájaro, peces e invertebrados acuáticos. Debe tenerse precaución al aplicarlo en interiores porque las mascotas pueden estar en riesgo. No descargue los efluentes que contengan LANCER 5% en lagos, arroyos, estanques, estuarios, océanos u otras aguas a menos que sea de acuerdo con los requisitos de un permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Descargas de Contaminantes (NPDES, por sus siglas en inglés) y la autoridad otorgante haya sido notificada por escrito antes de la descarga. No descargue efluentes que contengan LANCER 5% a los sistemas de alcantarillado sin notificar previamente a la autoridad local de la planta de tratamiento de aguas residuales.

Spanish translation sections

Almacenamiento y Eliminación

Almacenamiento: Nunca devuelva LANCER 5% al envase original una vez abierto. Evite todo tipo de contaminantes, especialmente suciedad, sustancias cáusticas, agentes reductores y metales. La contaminación y las impurezas reducen la vida útil y pueden provocar la descomposición. En caso de descomposición, aisle el envase, rocíelo con agua fría y diluya LANCER 5% con abundante agua. Evite dañar los envases. Mantenga el envase cerrado cuando no lo utilice. Protéjalo de la luz solar directa. Para conservar la calidad del producto, almacénelo a temperaturas inferiores a 30°C (86°F).

Procedimiento en caso de fuga o derrame: Detenga la fuga si es posible hacerlo sin riesgo. Apague las fuentes de ignición: no utilice llamas, fumar, bengalas ni herramientas que produzcan chispas. Mantenga alejados los materiales combustibles y orgánicos. Enjuague el material derramado con abundante agua. El material sin diluir no debe entrar en espacios confinados.

Desecho de pesticidas: Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación, o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su eliminación. En caso de derrame, un método aceptable de eliminación consiste en diluir el material con al menos 20 volúmenes de agua y verterlo en un sistema de tratamiento adecuado, de conformidad con todas las leyes, normas, reglamentos, estándares y demás requisitos ambientales locales, estatales y federales. Dado que los métodos de eliminación aceptables pueden variar según la ubicación, se debe contactar a las agencias reguladoras antes de proceder a la eliminación. El LANCER 5%, que se va a desechar, debe eliminarse como residuo peligroso tras contactar a la agencia local, estatal o federal correspondiente para determinar los procedimientos adecuados.

Desecho: Recipiente rellenable. Rellene este recipiente únicamente con LANCER 5%. No reutilice este recipiente para ningún otro propósito. La limpieza del recipiente antes de su eliminación final es la responsabilidad de la persona que se deshace del recipiente. La limpieza antes de rellenar es la responsabilidad de la persona que lo va a rellenar. Para limpiar el envase antes de la eliminación final, vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o tanque de mezclar. Llene el envase hasta 10 por ciento lleno con agua. Agite vigorosamente o recircule el agua con la bomba por 2 minutos. Eche o bombee el enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de enjuague. Repita este procedimiento por dos veces más.

Directions for Use

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.

Manufactured By: HERITAGE SYSTEMS, INC. - 2471 Solano Ave., Suite 141 - NAPA, CA 94558

EPA ver 051121 CA ver 033022 rev 111325